

Jahresrechnung 2021

Ortsgemeinde
Flums-Kleinberg



Strassensanierung Sässli - Schönhalden

Bürgerversammlung
Freitag, 8. April 2022, 20.00 Uhr
Hotel Gräpplang, Flums

Personelles

Konstituierung / Amtsdauer 2021/2024

(von der Bürgerschaft gewählt)

Ortsverwaltungsrat

- Präsident** Patrick Mannhart, Kleinbergstrasse 36, 8895 Flumserberg-Portels
Grundlagen Gemeindeorganisation, Einbürgerungsrat, Mietverträge,
Heu- und Streuelöser, Schul- und Lehrlingslager, Vereine, Strasse-Sässli-
Wildenberg, Schilsbachperimeter, Kassenkontrollen, Schnitzelfeuerung,
Liegenschaften, Gebäude, Kleinberg Tourismus
- Vizepräsident** Rainer Wildhaber, Buchenstrasse 4, 8890 Flums
Einbürgerungsrat, Finanzen, Geldanlagen und Geldbeschaffung,
Stipendien, Kassenkontrollen, Arbeitssicherheit auf den Alpen,
Skilift- und Seilbahn AG, Strassenkorporation Kleinberg
- Verwalter** Remo Rupf, Chutzstrasse 1, 8895 Flumserberg-Portels
Alpen Wildenberg, Stutz, Viehanmeldung, Fahrausweise, Wasserversorgung
Flums, Gemeindewerk
- Verwalter** Thomas Mullis
Wald, Gafröenstrasse, Weg Sässli-Gafröen, Schafalpen, Gemeindewerk
- Verwalter** Roger Loop
Alpen Heidenberg, Gafröen und Egg/Sässli, Gemeindewerk

Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission

Raphael Dort, Geisswiesenstrasse 3, 8895 Flumserberg-Portels, Präsident
Andrea Bertsch-Strassmann, Untersteinstrasse 5, 8894 Flumserberg-Saxli, Aktuarin
Michaela Loop-Freitag, Maquartstrasse 4, 8894 Flumserberg-Saxli

(von der Behörde gewählt)

Aktuarin

Nicole Wildhaber, Ganischastrasse 18, 8890 Flums

Kassierin

Cornelia Mannhart, Kleinbergstrasse 34, 8895 Flumserberg-Portels

Revierförster

Josef Kühne, Quartnerstrasse 1, 8882 Unterterzen

Werkführer

Michael Gubser-Giger, 8892 Berschis

Urnenstimmenzähler

Thomas Kurath, Guschastrasse 14, 8890 Flums
Gerhard Eberle, Helglistrasse 1, 8894 Flumserberg-Saxli
Manfred Marthy, Obere Gufelstrasse 5, 8894 Flumserberg-Saxli

ORTSGEMEINDE FLUMS-KLEINBERG

Ordentliche Bürgerversammlung

**Freitag, den 8. April 2022, um 20.00 Uhr
im Hotel Gräpplang Flums**

Traktanden:

1. Vorlage der Jahresrechnung 2021 der Ortsgemeinde und des Berichtes der Geschäftsprüfungskommission
2. Vorlage des Budgets der Ortsgemeinde für das Jahr 2022
3. Gutachten und Antrag des Ortsverwaltungsrates zum Nachtrag der Gemeindeordnung.
4. Allgemeine Umfrage

Nach der Bürgerversammlung offeriert die Ortsgemeinde den Versammlungsteilnehmern/Innen ein Nachtessen.

Fehlende Stimmausweise können bei der Aktuarin Nicole Wildhaber, Ganischastrasse 18, 8890 Flums, bis zum 7. April 2022, nachverlangt werden.

Flums-Kleinberg, im Februar 2022

Der Ortsverwaltungsrat

Jahresbericht 2021 des Ortsverwaltungsrates

Geschätzte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger

In meinem und den nachfolgenden Berichten der Verwalter erhalten sie einen Einblick in das vergangene Geschäftsjahr 2021 unserer Ortsgemeinde. Insgesamt hielten wir zwölf ordentliche Sitzungen ab, an denen wir die Hauptaufgaben der Ortsgemeinde behandelten. Verschiedene Begehungen, Sitzungen der ökonomischen Gemeinde, dem Tourismus Kleinberg und Projektbesuche sowie Kontrollen an den laufenden Projekten rundeten das Geschäftsjahr ab.

Corona bedingt war schon früh klar, dass die ordentliche Bürgerversammlung nicht durchgeführt werden konnte. Somit wurde am 2. Mai 2021 an der Urne abgestimmt. Mit der Gutheissung der Rechnung und dem Budget sowie dem zusätzlichen Antrag für die Strassensanierung der Schönhaldenstrasse möchten wir uns einmal mehr für das Vertrauen bedanken.

Das gut vorbereitete Strassenprojekt, welches dem Ingenieurbüro Kopp und Ackermann AG, 8890 Flums, gesprochen wurde, konnte mit den Hauptaufgaben an die Firma Käppeli vergeben werden. Nun hiess es, die Hände aus den Hosentaschen zu nehmen. Weiteres über das Projekt erfahren Sie im folgenden Bericht.

Mit dem zögernden Frühling konnten unsere Alpen etwas später als in den letzten Jahren bestossen werden, aber kein Grund zum Jammern, zum Glück wurden wir das ganze Jahr von Unwettern verschont. Alle geplanten Anlässe wie der Bürgertag und die Arbeitstage mit den Vereinen konnten durchgeführt werden. Einzig der Einsatz vom Guschaclub musste wegen schlechter Witterung abgesagt werden. Das stabile Heuwetter blieb meist fern, aber dennoch: für die Alpen, die Tiere und für die Natur war es so in Ordnung.

Abschliessend möchte ich einen grossen Dank an unser gesamtes Alppersonal richten. In diesen Dank möchte ich auch unseren Werkmeister Michi Gubser sowie all jene, die uns während des ganzen Jahres bei allen anfallenden Arbeiten unterstützt haben, einschliessen. Für das entgegengebrachte Vertrauen möchte ich mich im Namen des Verwaltungsrates bei der Bürgerschaft bedanken.

Der Präsident
Patrick Mannhart

PERSONELLES

Alles scheint in Ordnung zu sein, das Wetter konnte nicht besser gewählt werden.

Am Bürgertag vom 3. Juli 2021 durfte der Präsident die Verabschiedung des langjährigen Verwaltungsratsmitglieds Heinz Heuberger und diejenige von Peter Rupf nach einer vierjährigen Amtsdauer nachholen. Da im Jahr 2021 keine Bürgerversammlung stattfand, wurde die Gelegenheit am Bürgertag genutzt.

Am Freitag, 20. August haben Heinz Heuberger und der Präsident nochmals gemeinsam an der jährlichen Alpwanderung teilgenommen. Organisiert wird dieser Anlass jeweils vom alpwirtschaftlichen Verein Sarganserland-Werdenberg und

Linthgebiet. Es werden immer treffende, aktuelle Themen behandelt, welche Heinz Heuberger wie bereits in der Vergangenheit, mit grossem Interesse verfolgte. Mitte Oktober mussten wir erstmals von seiner Krankheit erfahren. Diese schlechte Diagnose war auch für ihn neu. Seine Kräfte liessen sehr schnell nach und wir mussten Heinz Heuberger noch im Dezember mit einem grossen «Vergelts Gott» auf dem letzten Weg zum Friedhof begleiten. Wir werden Heinz Heuberger stets in bester Erinnerung behalten und ihm für die geleisteten Dienste und seinen unermüdlichen Einsatz stets dankbar sein.

Erfreuliches durften wir mit dem Gesuch von Sandra Sonderegger und Sohn Sämmy zur Kenntnis nehmen. Ihnen wurde das Bürgerrecht der Ortsgemeinde Flums-Kleinberg durch den Einbürgerungsrat erteilt. Somit begrüssen wir die beiden herzlich bei der Ortsgemeinde Flums-Kleinberg als Neubürger und hoffen, dass sie sich bei uns wohlfühlen.

BÜRGERSCHAFT

Folgende Bürgerinnen und Bürger der Ortsgemeinde Kleinberg des Jahrgangs 2004 erhalten im Jahre 2022 das Stimm- und Wahlrecht.

Herr	Eberle	Andri	Gaschützstrasse 2	8890 Flums
Frau	Bertsch	Dagmar	Cleavelaustrasse 12	8894 Flumserberg Saxli
Frau	Frick	Leoni	Obere Galserschstr. 6	8890 Flums

Einwohner in Flums

Ortsbürger	2'317	-18
Bürger anderer CH-Gemeinden	1'654	+87
<u>Ausländer</u>	<u>1'103</u>	<u>+42</u>
Total Einwohner	5'074	+111

Stimmberechtigte Ortsbürger in Flums

Flums-Dorf	690	-3
Flums-Grossberg	768	-2
Flums-Kleinberg	483	-11
<u>Flumser Ortsbürger anderer CH-Gemeinden</u>	<u>1'280</u>	<u>+62</u>
Total Stimmberechtigte	3'221	+46

VERWALTUNG

Bürgertag

Ortsverwalter Rainer Wildhaber

Mit dem Bürgertag möchte der Verwaltungsrat seinen Mitbürgerinnen und Mitbürgern einen kleinen Einblick in die Sorgen und Nöte bei der Pflege der ihm anvertrauten Alpen geben. Damit nicht alles graue Theorie bleibt, lädt er seine Bürger zum Hand Anlegen ein.



Tatkräftige Unterstützung von den Kleinsten

Am Samstag, 3. Juli war es wieder so weit. Um 08.00 Uhr besammelten sich rund 80 Bürgerinnen und Bürger auf dem Parkplatz der Seilbahn des Berghotels Schönalden. Der Präsident, Patrick Mannhart, hiess sie willkommen. Dann gab er den Arbeitsschwerpunkt bekannt: „Weideräumung“ hiess die Losung. Es wurden verschiedene Gruppen gebildet, die sich auf den Weg zu ihren Einsatzorten machten. Diese befanden sich grossmehrheitlich im Umkreis der Alp Gafröen.

Nach dem vormittäglichen Teil, bei dem die Muskeln zum Einsatz kamen, kam der gemütliche, kulinarische Teil nicht zu kurz. Bei Kaiserwetter genossen wir das Gastrecht auf der Alp Gafröen bei dem Hirtenehepaar Agi und Richi Dober.

Peter Rupf hatte das Mittagessen, bestehend aus heissem Beinschinken, Fleischkäse und Kartoffelsalat am Vormittag an seiner Arbeitsstätte, der Pferdemetzgerei Gantner, zubereitet und dieses auf die Alp Gafröen gebracht. Remo Rupf und sein vorwiegend weibliches Team waren für die Feinverteilung besorgt. Aber auch das von den Frauen gespendete Nachtischbuffet war nicht «von schlechten Eltern».



Die Ortsgemeinde offeriert ein währschaftes Essen nach getaner Arbeit

Der Präsident nutzte die Gelegenheit und informierte die Anwesenden über die diversen kleineren und grösseren Projekte im Gebiet der Ortsgemeinde. Die beiden im Vorjahr zurückgetretenen Ratsmitglieder Heinz Heuberger und Peter Rupf erhielten nebst vielen lobenden Worten bei dieser Gelegenheit noch ein Präsent. Ein grosses Dankeschön richtete der Präsident auch an die anwesenden Bürgerinnen und Bürger sowie an die JG-Wildenberg, den Tourismusverein und an alle Gäste.

Ausflug der Verwaltung

Ortsverwalter Rainer Wildhaber

Organisiert hatte den Ausflug unser Verwaltungsratsmitglied Remo Rupf. Er führte uns in einen der schönsten Kantone der Schweiz - einen Kanton mit vielen Tälern - den Kanton Graubünden. Das Ziel war die Alp Miez bei Beat und Conny Waldvogel, oberhalb der Ortschaft Andiast.

Wir starteten am 30. August mit dem Bus von Thomas Mullis in Richtung Graubünden. Nach einer kurzen Kaffeepause im Restaurant Sommerau in Chur konnten wir anschliessend den Gutsbetrieb der Stiftung Plankis, unter der fachkundigen Führung von Hanueli Salis, besichtigen. Er führte uns durch den facettenreichen Betrieb. 50 Kühe, 20 Kälber, 2 Pferde, 110 Milchziegen, 400 Hühner, Zwerggeissen und Enten werden von 6 Angestellten, drei Lehrlingen und den 20 geschützten Arbeitsplätzen versorgt.



Besichtigung Gutsbetrieb Plankis

Durch die zum Gutsbetrieb gehörende Sennerei führte uns Rolf Steiner. In dieser wird die bekannte «Churer Milch» verarbeitet. Im Weiteren wird Joghurt, aber auch Gelati, Weichkäse, Camembert, Brie und Frischkäse hergestellt. Die Produkte werden vorwiegend in der Region Chur vermarktet.

Das Mittagessen nahmen wir im Restaurant Stiva Vorab in Flims ein. Gestärkt fuhren wir Richtung Alp Miez weiter. Leider war der Wettergott an diesem Tag kein Kleinberger, so dass wir im dichten Nebel auf der Alp ankamen. Nach der Besichtigung der Stallungen chauffierte uns Thomas in den Oberen Stafel. Bei dieser abenteuerlichen Fahrt war der Nebel aber kein Nachteil. Beat und Conny zeigten uns auch diesen Teil und wir konnten uns ein Bild über die Begebenheiten der Alp



Besuch auf der Alp Miez bei Conny und Beat Waldvogel

machen. Die Milch wird über eine Pipeline ins Dorf geliefert und als Konsummilch weiterverkauft. Nachdem uns Thomas wieder sicher zurück in den unteren Stafel gefahren hatte, wurden wir noch in einen Kaffee mit Guetzli eingeladen. Zum Abschied bedankte sich der Ortspräsident bei den beiden Eheläuten Waldvogel für die interessanten Ausführungen und ihre Gastfreundschaft. Anschliessend machten wir uns endgültig auf den Heimweg.

ALPWIRTSCHAFT

WILDENBERG-GAMPERGALT-STUTZ

Ortsverwalter Remo Rupf

Das Rekrutieren des Alphernten-Teams stellt uns jedes Jahr vor neue Herausforderungen. So mussten wir für den Alpsommer 2021 gleich 3 Hirtenstellen neu besetzen. Dies, da die Hirten des letzten Sommers sich entweder auf dem

Heimbetrieb mehr einbrachten, eine Zweitausbildung in Angriff nahmen oder sich neu orientierten. Mit Hilfe der Alpstellenbörse z'Alp wurden wir in den Personen Thomas Bader (Senn) und Dominik Spötzl (Zusenn) aus dem Allgäu sowie Silas Zeller (Küher) aus Quarten fündig. Sie wurden von unserem langjährigen Hirten Ruedi Wildhaber in den Alpalltag eingeführt.

Der schneereiche Winter und der kalte Frühling hemmte die Vegetation im Frühjahr beträchtlich und hatte zur Folge, dass sich der Alpauftrieb der 108 Kühe und 73 Stück Galtvieh bis zum 17. Juni 2021 hinauszögerte. Auch die erste Hälfte des Alpsommers war geprägt von vielen nassen Tagen. Dieser Umstand war vielleicht auch einer der Gründe, weshalb uns überraschend am 22. Juli 2021 der Senn Thomas Bader und der Zusenn Dominik Spötzl verliessen.

Jetzt mussten wir von einem Tag auf den anderen den Senn und den Zusenn schnellstmöglich ersetzen. Die ersten Tage sprang der letztjährige Senn Marco Kurath und die Schulabgänger Julian Aggeler und Curdin Rupf ein. Anschliessend ersetzte Nicole Strässle und Johann Bircher diese Ersatzhirten, welche wiederum von Florian Sonderegger abgelöst wurden.

All den Ersatzleuten gehört ein ganz spezieller Dank.

Mit den verbliebenen Hirten Ruedi Wildhaber, Silas Zeller und allen Ersatzhirten kehrten wir am 12.

September 2021 mit den geschmückten Kühen in ihre Heimbetriebe zurück. Das Galtvieh genoss unter der Aufsicht von Florian Sonderegger noch bis am 27.

September 2021 den schönen Herbst auf der Alp.

Trotz der kurzen Alpzeit der gemolkene Kühe von 87 Alptagen wurden ca. 109'000 Liter vorzügliche Alpmilch gewonnen, welche wiederum zu Alpkäse, Butter und Joghurt verarbeitet wurde.

Die anhaltende Coronasituation verhinderte auch in diesem Jahr die Durchführung der Chäschilbi. Immerhin konnten wir unsere Alpprodukte am Wochenmarkt, Alpkäsemarkt Tannenboden und am «Bürgerkäse» an die Frau und den Mann bringen.



Ruedi Wildhaber - 40 Jahre Wildenberg

Für die geleistete Arbeit dankt die Sentenkommission und der Verwaltungsrat dem Alppersonal, den Ersatzhirten und allen anderen Helfer und Helferinnen für ihren Einsatz zu Gunsten der Alp Wildenberg. Ein ganz spezieller Dank geht an den Alphirten Ruedi Wildhaber, der diesen Sommer ein aussergewöhnliches Jubiläum von 40 Alpsommern auf der Alp Wildenberg feiern durfte.

Gafröen

Ortsverwalter Roger Loop

Die Alp Gafröen wurde dieses Jahr personell neu besetzt. Sowohl die Äpler Richi und Agi Dober wie auch der Ortsverwalter Roger Loop bestritten gemeinsam den ersten Sommer auf der Alp Gafröen.

Der Regen und das kalte Wetter liessen einen zeitigen Alpaufzug wie in den vergangenen Jahren nicht zu, weshalb der Alpaufzug bei regnerischem Wetter am 07.06.2021 erfolgte. Es wurden 32 Milchkühe, 14 Galkühe und 9 schottische Hochlandrinder aufgetrieben. Ebenfalls wurden auf dem Heidenberg 13 Stück Vieh und ein paar Ziegen durch die Familie Bertsch aufgetrieben und über den Sommer betreut.



Weidegang der Melkkühe mit Aussicht

Während des Sommers konnte eine Milchmenge von ca. 38'199 Liter gemolken und auf der Alp Tannenboden verarbeitet werden. In Anbetracht des kurz ausgefallenen Sommers mit 97 Tagen und der grossen Anzahl galt gestellter Tiere während des Sommers ist dies eine beachtliche Menge.

Im Frühjahr und im Sommer wurden zudem diverse Weidepflegearbeiten durch das Alppersonal und die Bestösser verrichtet.

Waldränder wurden geschnitten, die Verbuschung auf den Alpweiden zurückgehalten, Disteln und Germern bekämpft. Ebenfalls wurde eine stattliche Anzahl neuer Holzpfähle für die Aussenzäunung durch Richi erstellt.

Der Alpsommer wurde am 11. September bei strahlendem Sonnenschein mit einer gemeinsamen Alpabfahrt ins Dorf zusammen mit dem Wildenberg abgeschlossen. An dieser Stelle möchte ich mich bei Richi und Agi Dober und der Familie Bertsch für ihre geleistete Arbeit bedanken. Es freut mich, dass wir Richi und Agi nächsten Sommer wieder auf der Alp Gafröen antreffen werden.

Egg / Sässli

Ortsverwalter Roger Loop

Die Alp Egg / Sässli wurde, wie die letzten drei Jahre, durch Paul und Anna Koller betreut. Durch die grosse Erfahrung von Paul wurde der Alpbetrieb selbstständig und einwandfrei geführt, welches mir als Alpverantwortlichem die Arbeit erleichterte.

Die 73 Stück Vieh wurden am 10.06.2021 aufgetrieben und verliessen die Alp gestaffelt, bis anschliessend am 25.09.2021 die letzten Tiere den Heimweg antraten.

Ein weiteres Mal darf die vorbildliche Weidepflege, welche durch das Alppersonal erbracht wurde, hervorgehoben werden. Die Weiden wurden Jahr für Jahr gehegt und gepflegt, Unkraut und Büsche bekämpft, welches sich in der Weidequalität zeigt. Leider können wir im kommenden Jahr auf die Dienste von Paul und Anna aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr zählen. Für die geleistete Arbeit während der letzten vier Jahre möchten wir uns bedanken und wünschen Paul und Anna im nächsten Lebensabschnitt viel Freude und beste Gesundheit.



Paul und Anna Koller

Halden

Ortsverwalter Thomas Mullis

Trotz des schneereichen Winters und nicht gerade optimalem Frühling, der zudem auf sich warten liess, begaben wir uns am 8. Mai 2021 auf die Vorweide mit rund 200 Schafen. Dank des neuen Herdenschutzhundes Anton war das Team wieder komplett. Durch das schlechte und kalte Wetter im Frühsommer konnte fast kein Gras auf den «Bergen» und im «Ochsenälpli» nachwachsen. Somit mussten wir aufgrund des Futtermangels die Schafe am 2. Juni 2021 ausserplanmässig wieder an die Heimbetriebe geben.

Am 12. Juni 2021 konnte die Alp-Saison schlussendlich begonnen werden. An diesem Tag erhielten 642 Schafe vor dem Auftrieb, ein Klauen- und Räudebad sowie das Entwurmungsmittel bei Ignaz Müller. Vor dem grossen Auftrieb am 15. Juni 2021 ins «Ochsenälpli» verbrachten alle Schafe noch 3 Nächte auf der Vorweide.



Schlussendlich spriest das Gras

Das Grasangebot hielt sich auf den ersten Blick in Grenzen. Doch nach dem Wetterwechsel in derselben Woche konnte man dem Gras beim Spriessen förmlich zusehen und somit konnten schöne und nahrungsreiche 9 Tage im « Ochsenälpli»

verbracht werden. Am Donnerstagmorgen, den 24. Juni 2021, trieb Urs unser treuer Schäfler mit ein paar Helfern die Schafe in die «Guggenegg». Die «obere Guggenegg» war nicht sehr ergiebig bezüglich des Graswuchses, dennoch konnten die Schafe 8 Tage dort geweidet werden.

Am 2. Juli 2021 stand die Klauenpflege auf dem Programm, anschliessend begaben wir uns mit den Schafen in die «Cheer». In der Nacht vom 8. Juli auf den 9. Juli 2021, fiel im «Ahörnli» eine Aue und ein Lamm dem Wolf zum Opfer. Zum Glück konnten die Herdenschutzhunde Schlimmeres verhindern.



Die wachsamten Herdenschutzhunde

Unsere Herdenschutzhunde haben dieses Jahr sehr gute Arbeit geleistet, da sie der grauen Bestie keine weitere Chance gegeben haben.

Am 24. Juli 2021 trafen sich die Bauern am Vormittag auf der Alp Halden für die Klauenpflege der Schafherde. Der Nachmittag wurde genutzt, um zusätzlich Weidepflege zu betreiben.

Der Schafauszug fand am 28. August 2021 am Alpschopf «Gampergalt» wie immer am Samstag vor dem Schafmarkt statt. Petrus war uns frühmorgens noch gut gesinnt, allerdings änderte sich dies im Verlaufe des Vormittags rasant und dadurch ergab sich ein nasskalter Auszug mit herbstlichen Temperaturen. An diesem Tag wurden 135 Schafe abtransportiert.

Nach 26 Tagen in den Weiden, «Tros, Halde, Hinterenhalde und Cheer» zog die Herde am 23. September 2021 ins «Ochsenälpli». Am Morgen des 25. September 2021, wurde die Heimreise angetreten.

Dieses Jahr zeigte sich einmal mehr, dass Urs ein ausgezeichneter Hirt ist und schon genau weiss, wie der Hase (das Schaf :-D) bei uns läuft. Herzlichen Dank an Urs für seinen unermüdlichen Einsatz. Wir freuen uns sehr, ihn im Jahr 2022 wieder in der Alp Halden begrüssen zu dürfen. Zudem möchte ich mich auch bei allen Helfern, Bauern und Michi Gubser für Ihren Einsatz bedanken, ohne euch geht es nicht!

Trockenmauer

Die neue Trockenmauer als Bijou

Die in zwei zeitliche Etappen aufgeteilte Sanierung einer der Trockenmauern der Ortsgemeinde Flums-Kleinberg kann zurecht als rundum geglückte Arbeit bezeichnet werden. Sie findet ungeteilte Freude und Anerkennung bei Einheimischen und Touristen.

Die Ortsgemeinde Flums-Kleinberg besitzt auf nicht ganz 1'400 m ü.M. eine Trockenmauer.

Diese ist rund 530 m lang und trennt die beiden Alpen Wildenberg und Gafröen. Ein Wanderweg zwischen dem Berghotel Schönalden und der Alp Gafröen kreuzt diese



Saniertes Mauerstück mit zum Teil bemoosten Steinen

Mauer. Ganz spurlos ist die Zeit an dieser Mauer nicht vorübergegangen. Der Verwaltungsrat der Ortsgemeinde beschloss auf Grund eines von der Revierförsterin Renate Friedl erstellten Projektes aus dem Jahre 2019 eine Reform an Haupt und Gliedern dieses Zeitzeugen aus vergangenen Zeiten. Das dem Kostenvoranschlag zu Grunde gelegte Projekt rechnete seinerzeit mit Kosten von Fr. 220'000 und war zeitlich auf zwei Jahre ausgelegt.

Ideale Bedingungen im ersten Jahr

Der Startschuss fiel im Spätsommer 2020 und diente hauptsächlich der Vorbereitung der Arbeiten. So wurden die meisten Bäume entlang und auf der Mauer gefällt und fachgerecht entsorgt. Des Weiteren wurden Steine, die oberhalb und unterhalb auf der Weide lagen, als Ergänzung herbeigeschafft. Um eine Erfahrung über den Schwierigkeitsgrad des Baues zu sammeln, wurden als Abschluss noch rund 200 Laufmeter der Mauer erstellt. Petrus bescherte den Arbeitern beinahe traumhafte Bedingungen.



Dieser Ameisenhaufen hatte Vorrang

Bauliche Herausforderungen im zweiten Jahr

Im laufenden Jahr gingen die Arbeiten fast nahtlos weiter. Petrus war nun nicht mehr immer auf der Seite der Bauequipe. Die Schwierigkeiten dieses Anschlussteiles lagen im Gelände begründet. Es war zum Teil stark vernässt, so dass gewisse Strecken ausgelassen werden mussten. Zudem versperrte ein umfangreicher Ameisenhaufen das Trassee. Doch die Baugruppe, die bereits Erfahrungen im Bau von Trockenmauern auf den Gebieten Panüöl und Büchel-Prod auf Boden der Ortsgemeinde Flums-Dorf auf der Grossberger Seite sammeln konnte, liess sich nicht aus der Ruhe bringen und liess den fleissigen Tierchen den Vortritt. Folgendes Fazit lässt sich nach Abschluss der Arbeiten ziehen:

1. Die Landschaft wird erheblich aufgewertet, ebenso die Biodiversität.
2. Ein Nebeneinander von Alpbetrieb, Tourismus und Sanierungsarbeiten war problemlos möglich.

Ohne Spender geht ein solcher Kraftakt nicht

Für die Ortsgemeinde wäre der finanzielle Kraftakt ins «dicke Tuch» gegangen. In höchst verdankenswerter Weise konnte sie aber auf die Solidarität folgender Geldgeber zählen:

- Kantonale Fachstelle für Naturschutz des Kantons St. Gallen (ANJF)
- Fonds Landschaft Schweiz
- Sophie und Karl Binding Stiftung
- Ernst Göhner Stiftung
- Dr. Bertold Suhner Stiftung

Strassenprojekt Sässli-Schönhalden

Präsident Patrick Mannhart

Das Strassenprojekt wurde unmittelbar nach der Urnenabstimmung Mitte Mai 2021 angepackt. Mit dem etwas verspäteten Frühling gab es vor Baubeginn noch eine Schneeräumung mit der Firma Gebr. Hermann AG, bevor der eigentliche Startschuss fallen konnte. Schlag auf Schlag packte erst die Firma Gall Forst AG, 8892 Berschis, die Felsräumung an. Diese wurde begleitet durch das Büro Impergeologie AG, 8888 Heiligkreuz.



Felsräumung durch die Firma Gall



Die neue Strassenentwässerung

Ende Mai startete dann plangemäss die Firma Käppeli, die im hohen Tempo arbeitete, so dass es mit der Alpung und dem Hotel Schönhalden zu keinen grösseren Konflikten führte. Bis Mitte Juli waren die Tiefbauarbeiten erledigt, die geplanten Sommerferien konnten bezogen werden, bevor es Mitte September mit den Belagsarbeiten weiter ging. Wie geplant konnten die Hauptaufgaben im Herbst abgeschlossen werden, kleine Fertigstellungen werden im Frühjahr 2022 erledigt. Sehr erfreulich war, dass sich die Firma Käppeli



Der neue Belag im Mischwald zum Chobelrank

(nach Anfrage der Ortsgemeinde) bereit erklärte, für das gesamte Personal der Firma Käppeli ein Weihnachtsgeschenk in Form von Käse zu bestellen. Das heisst 470 Portionen à 700 Gramm aufgeteilt zwischen der Alp Wildenberg und der Alp Gafröen mit dem Flumserbergkäse.

Ochsenälplibrücke

Präsident Patrick Mannhart

Wiederherstellung der freien Fischwanderung an der Schils Rückbau alte Winterfassung und Revitalisierung Bruggwiti

Die unerwartete und nicht geplante Anfrage der SAK über eine Mitfinanzierung der Ochsenälplibrücke machte uns erst grosse Sorgen. Doch nach verschiedenen Abklärungen gab die Ortsgemeinde Flums-Kleinberg im November 2020 grünes Licht für eine mögliche Mitfinanzierung des Brückenbaus. Zu diesem Zeitpunkt war der grösste Teil der Finanzierung gesichert. Die alte Brücke hätte vermutlich noch ein paar Jahre ihren Zweck erfüllt, obwohl sie an gewissen Stellen etwas geschwächt war. Bei der alten Brücke hätte man unbedingt das Gelände erneuern müssen, dies



Die neue Ochsenälplibrücke

da die Verantwortung und Gewährleistung der Sicherheit beim Eigentümer liegt. Durch diese Erneuerung wären lediglich Kosten von ca. CHF 3000.00 entstanden. Der Kostenveranschlag für einen komplett neuen Brückenüberbau ergab eine Summe von CHF 85'500.00. Die Ortsgemeinde Flums-Kleinberg reichte dafür verschiedene Gesuche ein, welche letztlich Beiträge in der Höhe von CHF 78'800.00 einbrachten.

Schlussendlich konnte die Erneuerung bei der Ortsgemeinde Flums-Kleinberg dank gemeinsamer Lösungsfindung und grossem Einsatz einiger Beteiligten mit einem Betrag von CHF 6'570.00 abgerechnet werden. Die verbleibende Differenz von CHF 130.00 blieb beim Gesamtprojekt.

Somit konnte eine stabile Brücke erstellt werden, die ohne grössere Unwetter die nächsten Jahrzehnte überstehen sollte.

Hiermit möchte sich die Ortsgemeinde Flums-Kleinberg bei der SAK und allen Beteiligten für die finanzielle Unterstützung und die angenehme Zusammenarbeit herzlich bedanken. In der Hoffnung, mit dem gemeinsamen Projekt die Wünsche aller erfüllt zu haben.

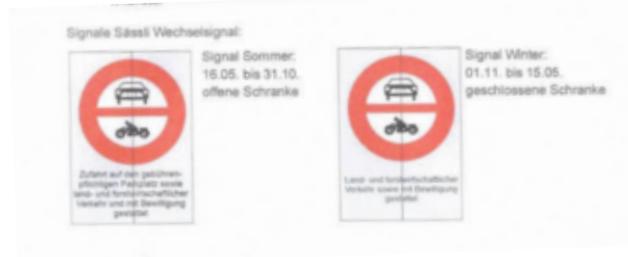
VORSCHAU JAHR 2022

Strassenprojekt Wisrüfi-Schönhalde (Abrechnung übers Strassenprojekt)

Präsident Patrick Mannhart

Zum Strassenprojekt Wisrüfi-Schönhalde wurde der Verwaltungsrat zusätzlich aufgefordert, sich Gedanken über ein neues Verkehrsregime zu machen. Das bestehende Fahrverbot gilt nicht, um Bewilligungen auszustellen nach freier Wahl,

das würde heissen, dass es für nicht land- & forstwirtschaftliche Fahrten keine Bewilligungen mehr geben würde. Es ist dem Verwaltungsrat ein grosses Anliegen mit den Beteiligten nach einer für alle akzeptablen neuen Lösung zu suchen. Neu soll es eine Teilöffnung mit einer neuen rechtlichen Beschilderung auf dem Sässli geben. Somit kann die Strasse, in den zeitlich angegebenen Jahreszeiten auch durch den nicht landwirtschaftlichen Verkehr bis zum Parkplatz auf dem Schwamm befahren werden. Der Parkplatz Schwamm wird neu mit einer Parkuhr bewirtschaftet werden, unterwegs ist auf sämtlichen Ausweichstellen das Parkieren gänzlich verboten.



Die Parkplatzbewirtschaftung ist zwingend, damit die Seilbahn nicht konkurrenziert wird. Ab dem Parkplatz Schwamm gibt es eine weitere Beschilderung für Berechtigte betreffend Weiterfahrt zum Alpgebiet und dem Hotel Schönholden.

Projekt Alp Wildenberg

Vorgesehen ist eine Vorplatzsanierung, um den Alpstall Wildenberg bis zur Sennerei mit den Vorgaben des Gewässerschutzes vereinbar zu machen.

Zudem ist eine Wegumlegung vom Gafröenweg auf den letzten hundert Metern vor dem Alpstall Wildenberg geplant. Mit zwei Richtungsänderungen und einer Länge von rund hundert Metern könnte somit eine wesentlich bessere, neue Verbindung zum Stutzweg realisiert werden. Zudem würde dadurch die Bewirtschaftung der Alp Wildenberg wesentlich vereinfacht.

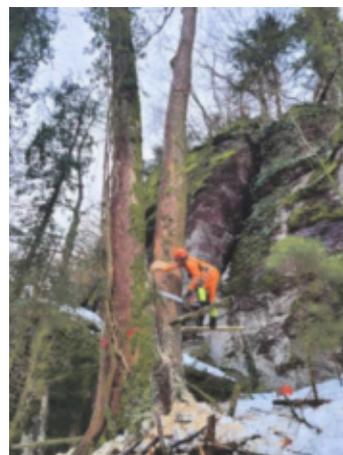
« Dies in Abklärung der Finanzierung »



FORSTWIRTSCHAFT

Josef Kühne, Revierförster

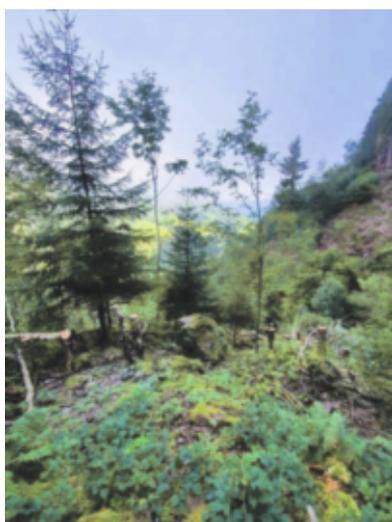
Die häufigen Niederschläge im Januar und im Mai bis August wurden von vielen als negativ empfunden. Für den Wald und damit für die Bäume war das viele Nass sehr willkommen. Dadurch konnte der Wassermangel, welcher schon seit dem Trockenjahr 2018 vorherrschte, ein Stück weit behoben werden. Der im letzten Bericht erwähnte Holzschlag im Saxli wurde Anfang Jahr ausgeführt. Es wurden knapp 200 m³ genutzt. Die zum Teil sehr dicken Bäume bildeten grosse Herausforderungen für den Unternehmer (siehe Bild), welche aber bestens und vor allem unfallfrei gemeistert wurden. Ganz schöne Stämme waren leider nur sehr spärlich vorhanden, deshalb konnte der Holzschlag finanziell nur leicht und nicht hoch im Plus abgeschlossen werden.



An Zwangsnutzungen fiel nur Käferholz an, und zwar 150 fm oberhalb dem Sässli und 30 fm beim Ingerli. Es wurde zeitnah genutzt und dank guter Nachfrage konnte ein wieder "normaler" Holzpreis gelöst werden.

Da die Nachfrage nach Nadelstammholz im Herbst sehr gut war, wurden zwei ordentliche Holzschläge geplant. Einer mit zwei Seilbahnen, östlich der Murbenruns (530 fm) und einer mit Rücken beim Ingerli (100 fm). Wegen dem frühen Wintereinbruch konnte jener bei der Murbenruns noch nicht abgeschlossen werden. Der schon länger geplante Holzschlag im Bereich Marmatsch-Egg wurde noch einmal verschoben, weil es wegen dem Ausbau der Strasse Sässli-Wildenberg zu gegenseitigen Behinderungen gekommen wäre.

JUNGWALDPFLEGE



Nach der Pflege können Fichte + Ahorn wachsen

Bei der Jungwaldpflege erhöhten wir die geplante Fläche noch etwas und behandelten knapp 1000 Aren. An folgenden Orten wurde der Jungwald gepflegt: In den Stöcken 275 Aren Stangenholzpflege, im Gebiet Heizenris-Schmiedswerk 506 Aren Stangenholzpflege, oberhalb der Cher 103 Aren Stangenholzpflege und beim Ochsenälpli 110 Aren Stangenholzpflege. Die Arbeiten wurden von verschiedenen Forstunternehmern ausgeführt.

Beim Geisssteg wurde ein weiterer Tannenzaun erstellt. Im Güllenwald und unterhalb des Marmatsch wurden sogenannte Kontrollzäune errichtet. Mit diesem Instrument kann eine wissenschaftliche Aussage über die Situation des Wildverbisses gemacht werden.

VORSCHAU AUF 2022

Bei gleichbleibend, guter Nachfrage nach Nadelstammholz planen wir wieder einmal mit einer Normalnutzung von etwas mehr als 1000 Festmetern. Auf der einen Seite werden wir den schon zweimal zurückgestellten Holzschlag im Bereich Marmatsch-Egg mit etwa 500 fm ausführen. Einen weiteren planen wir unter dem Chobelrank. Ebenso hoffen wir auf wenig Zwangsnutzungen, verursacht durch Wind, Schnee und/oder Borkenkäfer.

Bei der Jungwaldpflege planen wir mit einer Fläche von 700 Aren.

Der Revierförster:
Josef Kühne

DANK

Zum Schluss der einzelnen Berichte bleibt mir nur noch allen zu danken.

Dieser Dank geht an:

- > die Bürgerschaft für das Miteinander
- > den Gemeinderat für die gute Zusammenarbeit
- > die Verwaltungsräte der Ortsgemeinden Dorf und Grossberg
- > den Verwaltungsrat der Ökonomischen Gemeinde
- > die Kassierin Cornelia Mannhart der OG Kleinberg
- > die Aktuarin der Ortsgemeinde Nicole Wildhaber
- > die Förster/in Josef Kühne, Renate Friedl und Ruedi Gantner
- > den Regionalförster Thomas Brandes
- > den Werkmeister der OG Kleinberg Gubser-Giger Michael
- > die Familie Hobi Rest. Wiesental
- > das gesamte Alppersonal und die Sentenkommissionen
- > die Urnenstimmenzähler
- > den Guscha - Club
- > den Chapfensee - Club
- > den Gleitschirm - Club
- > die Oberstufe Flums (Irène Aggeler)
- > das Unternehmen Paul Bartholet Holz GmbH
- > Sepp Eberle der Firma Gebr. Herrmann
- > die Mitarbeiter der Weckgruppe Flums-Dorf und Grossberg
- > die Mitarbeiter der GLB Flums-Kleinberg
- > das Amt, Jagd und Fischerei (ANJF)
- > den Fonds Landschaft Schweiz
- > des weiteren Stiftungen für das Projekt Trockenmauer, Sofie und Karl Binding Stiftung, Ernst Gönner Stiftung sowie der Dr. Bertold Suhner Stiftung
- > die verschiedenen Forstbetriebe
- > die Mitglieder des Strassenperimeters Sässli - Schönhalde
- > die Schweizer Patenschaft für Berggemeinden
- > die einzelnen Unternehmungen des Strassenprojektes (Schönhaldenstrasse)

- > die Beteiligten des Projektes Ochsenälpli Brücke
- > die Jagdgesellschaft Wildenberg
- > den Vorstand Kleinberg Tourismus
- > die beiden Brunnenmeister Othmar Stähli und Roger Kurath
- > die Geschäftsprüfungskommission für ihr Vertrauen
- > meine Kollegen im Verwaltungsrat für die kollegiale Zusammenarbeit.

Ortsverwaltung Flums-Kleinberg
Der Präsident Patrick Mannhart



Andreas Schlegel mit seiner Familie und ihren geschmückten Tieren auf dem Weg zur Gemeindeviehschau Flums

Ortsgemeinde Flums-Kleinberg

Erfolgsrechnung

Zusammenfassung	Budget 2021		Rechnung 2021		Budget 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	51'740.00		45'025.57		44'140.00	
3 Kultur, Sport und Freizeit	4'600.00		2'787.35		3'600.00	
6 Verkehr	10'700.00	3'500.00	16'133.10	3'955.90	14'200.00	3'000.00
7 Umweltschutz und Raumordnung	1'400.00		1'350.15		1'400.00	
8 Volkswirtschaft	383'380.00	425'900.00	352'806.11	413'333.78	427'660.00	464'900.00
9 Finanzen		11'950.00	4.90	22'289.35		23'100.00
Aufwandüberschuss		10'470.00				0.00
Ertragsüberschuss			21'471.85			
Verwaltungsrechnungs-Summe	451'820.00	451'820.00	439'579.03	439'579.03	491'000.00	491'000.00

Antrag auf Gewinnverwendung

Gestützt auf Art. 110b des Gemeindegesetzes beantragt der Verwaltungsrat der Ortsgemeinde Flums-Kleinberg bei der Bürgerschaft, den Ertragsüberschuss wie folgt zu verwenden:

Ertragsüberschuss	21'471.85
Zuweisung an kumulierte Ergebnisse	21'471.85

Die Richtigkeit der Ortsgemeinderechnung bestätigt:

Cornelia Mannhart-Bless

8895 Flumserberg-Portels, 07. Februar 2021

Der Fünfjahresplan kann unter Voranmeldung bei der Kassierin eingesehen werden.

Erfolgsrechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2021		Budget 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG						
0110	Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen						
31020	Drucksachen, Publikationen	6'000		5'116.35		5'500	
31302	Porti, Bank- und Postgebühren	1'000		908.35		1'000	
Total	Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen	7'000		6'024.70		6'500	
0111	Geschäftsprüfungskommission						
30000	Entschäd., Tag- / Sitzungsgelder Behörden, Kommission	900		890.00		900	
30900	Aus- und Weiterbildung des Personals			300.00			
31320	Honorare externe Revisionsstelle	2'250		2'250.00			
Total	Geschäftsprüfungskommission	3'150		3'440.00		900	
0120	Verwaltungsrat						
30000	Entschäd., Tag- / Sitzungsgelder Behörden, Kommission	13'000		8'767.20		10'000	
30500	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	800		585.00		800	
30530	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	300		245.50		300	
30990	Übriger Personalaufwand	3'000		2'569.80		2'500	
31020	Drucksachen, Publikationen	1'000		465.35		500	
31301	Homepage	300		330.00			
31610	Mieten, Benützungskosten Mobilien	300		300.00		300	
31700	Reisekosten und Spesen	500		609.40		600	
Total	Verwaltungsrat	19'200		13'872.25		15'000	
0220	Allgemeine Verwaltung						
30000	Entschäd., Tag- / Sitzungsgelder Behörden, Kommission	1'600		1'200.00		1'500	
30100	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	10'000		9'800.00		10'000	
30500	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	1'500		1'291.55		1'300	
30530	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	350		125.50		200	
30990	Übriger Personalaufwand	300				200	
31000	Büromaterial	400				200	
31302	Porti, Bank - und Postgebühren	500		467.67		500	
31303	Amtsbürgerschaft	250					
31330	Informatik - Nutzungsaufwand	1'500		1'823.80		1'500	
31341	Amtsbürgerschaftsgenossenschaft			250.00		250	
31580	Unterhalt immaterielle Anlagen			679.70			
31610	Mieten, Benützungskosten Mobilien	3'100		2'600.00		2'600	
31611	Miete Archiv	1'900		1'865.00		1'900	
31700	Reisekosten und Spesen			500.00		500	
36121	Datenschutzfachstelle	220		215.40		220	
36122	Verbandsbeiträge	770		870.00		870	
Total	Allgemeine Verwaltung	22'390		21'688.62		21'740	
Total	ALLGEMEINE VERWALTUNG	51'740		45'025.57		44'140	
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT						
0329	Kulturförderung						
31301	Bürgertag	1'400		1'384.75		1'400	
31303	Bürgerkäse/Butter	1'600		1'122.60		1'600	
36361	Beiträge an Ortsvereine	1'500		280.00		500	
Total	Kulturförderung	4'500		2'787.35		3'500	
0341	Sport						
36360	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	100				100	
Total	Sport	100				100	
Total	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	4'600		2'787.35		3'600	
6	VERKEHR						
0615	Gemeindestrassen						
31410	Unterhalt Strassen/Verkehrswege	3'000		8'109.15		3'000	
31411	Perimeter Schönholdenstrasse	2'500		3'399.95		2'500	
31412	Perimeter Alpenstrassenunternehmen	1'000		448.50		500	
31413	Perimeter Strassenkorporation	2'600		2'575.50		2'600	
33000	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	1'600		1'600.00		5'600	
42401	Behandlungsgebühr für Fahrbewilligungen		3'000		3'955.90		3'000
42402	Parkplatzbewirtschaftung Schwamm						
42600	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		500				
Total	Gemeindestrassen	10'700	3'500	16'133.10	3'955.90	14'200	3'000

Erfolgsrechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2021		Budget 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total	VERKEHR	10'700	3'500	16'133.10	3'955.90	14'200	3'000
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG						
0741	Gewässerverbauungen						
36341	Perimeter Seezunternehmen	1'400		1'350.15		1'400	
Total	Gewässerverbauungen	1'400		1'350.15		1'400	
Total	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	1'400		1'350.15		1'400	
8	VOLKSWIRTSCHAFT						
0813	Produktionsverbesserung Vieh						
36350	Beiträge an private Unternehmen	300		171.00		200	
Total	Produktionsverbesserung Vieh	300		171.00		200	
0818	Alpwirtschaft						
30100	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	2'000		2'742.35		3'000	
30104	Löhne Weideunterhalt	22'000		25'391.35		25'000	
30105	Löhne Behirtung	50'000		44'866.50		50'000	
30500	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	3'500		2'353.80		3'500	
30520	AG-Beiträge an Pensionskassen	4'500		3'211.30		4'500	
30530	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	1'500		1'401.00		1'500	
30990	Übriger Personalaufwand	1'000		1'164.15		2'500	
31011	Betriebs- und Verbrauchmaterial	13'000		14'247.09		13'690	
31020	Drucksachen, Publikationen	200		250.50		200	
31051	Alpprodukte	2'000		1'098.05		1'500	
31090	übriger Material - und Warenaufwand	10'000		5'635.45		6'000	
31100	Anschaffung Mobiliar	1'000		393.40		1'000	
31110	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge,	12'000		12'265.00		4'000	
31200	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	200		1'156.95		1'200	
31201	Strom Alpen	3'500		5'989.45		5'500	
31304	Herdenschutz	2'300		2'450.00		2'500	
31311	Lizenzgebühr IG Alpentwicklung	500					
31340	Sachversicherungsprämien	6'000		5'365.50		6'000	
31370	Steuern und Abgaben	2'200		3'031.95		3'000	
31400	Unterhalt an Grundstücken	1'000		1'922.45		1'000	
31430	Unterhalt übrige Tiefbauten	10'000		5'400.10		15'000	
31440	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	5'000		3'507.05		3'500	
31490	Unterhalt übrige Sachanlagen	1'000		640.00		500	
31500	Unterhalt Mobiliar	1'000				500	
31510	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrz., Werkz.	5'000		3'207.87		3'500	
31610	Mieten, Benützungskosten Mobilien			100.00		100	
31600	Miete und Pacht Liegenschaften	130		126.85		130	
31700	Reisekosten und Spesen	500		821.45		1'000	
31992	Auszahlung Milchgeld Viehbesitzer	23'000		24'344.85		23'000	
33000	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	43'000		43'310.00		43'500	
36301	Beiträge Schweiz. Alpw. Verein	150		144.05		140	
36310	Beiträge an Kantone und Konkordate			1'000.00		1'000	
36340	Beiträge an öffentliche Unternehmungen			1'507.00		1'200	
36351	Auszahlung Sömmerungsbeiträge	56'000		53'619.05		55'300	
36352	Auszahlung Behirtungskosten Alp Stutz	8'000		7'904.00		8'000	
36360	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck			1'800.00		1'800	
42500	Verkäufe		5'000		4'908.30		2'000
42600	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		4'000		5'204.20		4'000
42601	Rückerstattung Weidepflege		3'000				500
42604	Rückerstattung Strom		800		3'860.65		3'800
42607	Rückerstattung Herdenschutz		2'000		2'000.00		2'000
42608	Rückerstattung SUVA/AXA				43.45		
42611	Rückerstattung Pensionskasse		3'000		1'695.20		2'000
42631	Sömmerungsbeträge		150'000		150'339.20		150'000
42632	Bio - und LQ - Beiträge		29'000		28'902.30		29'000
42633	Flächen - und Oekobeiträge		11'000		11'194.00		11'000
43091	Verkehrsmilch		30'000		31'705.39		31'000
43092	übriger Ertrag				15.00		
43093	Verkehrsmilch Alp Wildenberg		5'000		4'906.15		5'000
44701	Alpzins		31'000		31'535.00		31'000
44702	Alphüttenzins		12'500		12'705.00		12'500
44703	Pachtzins Talboden		9'000		8'987.00		9'000
44801	Behirtungsrückerstattung Alp Gafröen		7'500		7'144.00		7'500

Erfolgsrechnung 2021	Budget 2021		Rechnung 2021		Budget 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
44802 Behirtungsrückerstattung Alp Stutz		8'000		7'904.00		8'000
44803 Behirtungsrückerstattung Alp Egg/Sässli		7'500		7'900.00		8'000
44804 Behirtungsrückerstattung Alp Halden		11'000		11'109.00		11'000
44805 Frondienst		1'500		2'697.80		2'000
44806 Durchleitungsentschädigung Seilbahn Schönalden		1'000		1'000.00		1'000
Total Alpwirtschaft	291'180	331'800	282'368.51	335'755.64	293'760	330'300
0820 Forstwirtschaft						
30990 Übriger Personalaufwand	1'000		487.85		1'000	
31340 Sachversicherungsprämien	900		871.50		900	
31451 Beförderungskosten	8'000					
31452 Holzerei - und Transportkosten	60'000		33'432.80		100'000	
31453 Jungwaldpflege	20'000		25'805.20		20'000	
31454 Forstpflanzen, Verbrauchsmaterial	1'000					
34990 Übriger Finanzaufwand			735.95		1'500	
36311 Beförderungskosten			7'454.20		8'000	
36361 Verbandsbeiträge	1'000		932.00		1'800	
42501 Holzverkäufe optiert		45'000		21'670.25		75'000
42502 Holzverkäufe nicht optiert		500		945.34		1'000
42505 Skonti und Rabatte auf Holzverkäufe			47.10			
42615 Zollrückerstattungen		600		560.55		800
42616 Rückerstattung Leseholz						800
46310 Beiträge von Kantonen und Konkordaten		48'000		54'402.00		57'000
Total Forstwirtschaft	91'900	94'100	69'766.60	77'578.14	133'200	134'600
0840 Tourismus						
36361 Beiträge an Ortsvereine			500.00		500	
Total Tourismus			500.00		500	
Total VOLKSWIRTSCHAFT	383'380	425'900	352'806.11	413'333.78	427'660	464'900
9 FINANZEN UND STEUERN						
0950 Ertragsanteile, übrige, ohne Zweckbindung						
46121 Wasserrechtsanteil		10'000		20'384.00		21'200
Total Ertragsanteile, übrige, ohne Zweckbindung		10'000		20'384.00		21'200
0961 Zinsen						
44020 Zinsen Finanzanlagen		1'750		1'750.00		1'750
44200 Dividenden		100		140.00		100
Total Zinsen		1'850		1'890.00		1'850
0969 Finanzvermögen, übrige						
34400 Wertberichtigungen Anlagen FV			4.90			
44400 Wertberichtigungen Anlagen FV		50				30
Total Finanzvermögen, übrige		50	4.90			30
0971 Rückverteilungen aus CO2-Abgabe						
46991 Rückverteilungen aus CO2-Abgaben		50		15.35		20
Total Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		50		15.35		20
Total FINANZEN UND STEUERN		11'950	4.90	22'289.35		23'100
9.2 ABSCHLUSS						
0999 Abschluss						
90010 Aufwandüberschuss		10'470				
Total Abschluss		10'470	21'471.85			
0999 Abschluss						
90000 Ertragsüberschuss			21'471.85			
Total Abschluss		10'470	21'471.85			
Total ABSCHLUSS		10'470	21'471.85			
	451'820	451'820	439'579.03	439'579.03	491'000	491'000

Investitionsrechnung 2021

Konto	Bezeichnung	Budget 2021		Rechnung 2021		Budget 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<u>615</u>	<u>Gemeindestrassen</u>	<u>660'000</u>	<u>428'340</u>	<u>528'968.05</u>	<u>404'875.95</u>	<u>75'000</u>	<u>44'000</u>
50100	Sanierung Perimeterstrasse Sässli-Wildenberg	660'000		528'968.05	212'050.85	75'000	30'000
63000	Investitionsbeiträge von Bund		321'750		46'386.10		6'500
63100	Investitionsbeiträge von Kanton		66'000		38'483.00		7'500
63200	Investitionsbeiträge von Gemeinden und Zweckverbänden		40'590		107'956.00		
63500	Investitionsbeiträge von Privaten Unternehmungen						
<u>818</u>	<u>Alpwirtschaft</u>	<u>110'000</u>	<u>152'000</u>	<u>88'948.60</u>	<u>108'627.66</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
50903	Trockenmauer Wildenberg-Gafröen	110'000		88'948.60			
63000	Investitionsbeiträge Bund		152'000		50'745.75		
63100	Investitionsbeiträge Kanton				26'986.91		
63500	Investitionsbeiträge von Privaten Unternehmungen				30'895.00		
	Total	<u>770'000</u>	<u>580'340</u>	<u>617'916.65</u>	<u>513'503.61</u>	<u>75'000</u>	<u>44'000</u>
	Nettoinvestitionen		<u>189'660</u>		<u>104'413.04</u>		<u>31'000</u>

Erfolgsrechnung nach Arten	Budget 2021		Rechnung 2021		Budget 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Betrieblicher Aufwand						
300 Personalaufwand	117'250.00	0.00	107'392.85	0.00	118'700.00	0.00
310 Sach- und übriger Betriebsaufwand	220'530.00	0.00	187'269.53	0.00	240'670.00	0.00
330 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	44'600.00	0.00	44'910.00	0.00	49'100.00	0.00
360 Transveraufwand	69'440.00	0.00	77'746.85	0.00	81'030.00	0.00
Betrieblicher Ertrag						
420 Entgelte	0.00	257'400.00	47.10	235'279.34	0.00	284'900.00
430 Verschiedene Erträge	0.00	35'000.00	0.00	36'626.54	0.00	36'000.00
460 Transferertrag	0.00	58'050.00	0.00	74'801.35	0.00	78'220.00
Betriebsergebnis		-101'370.00		-70'659.10		-90'380.00
Finanzerfolg						
340 Finanzaufwand	0.00	0.00	740.85	0.00	1'500.00	0.00
440 Finanzertrag	0.00	90'900.00	0.00	92'871.80	0.00	91'880.00
Finanzergebnis	90'900.00		92'130.95		90'380.00	
Operatives Ergebnis (1. Stufe)		-10'470.00	21'471.85		0.00	-0.00
Gesamtergebnis		-10'470.00	21'471.85		0.00	-0.00

(- = Aufwandüberschuss / + = Ertragsüberschuss)

WESENTLICHE ABWEICHUNGEN DER RECHNUNG 2021 ZUM BUDGET 2021

<u>Konto-Nr.</u>	<u>Konto-Bezeichnung</u>	<u>Begründung</u>
111.30900	Aus - Weiterbildung des Personals	nicht budgetierte Weiterbildung der GPK
120.30000	Entschäd., Tag - und Sitzungsgelder	weniger Sitzungen und Tagungen
615.31410	Unterhalt Strassen/Verkehrswege	keinen Mehraufwand durch Unwetter/Gewitter, tiefere Ausgaben
615.31412	Perimeter Alpenstrassenunternehmen	weniger Aufwand im ordentlichen Unterhalt, tiefere Ausgaben
220.31303	Amtsbürgschaft	neues Konto - 220.31341
329.31303	Bürgerkäse/Butter	kein Butterverkauf an die Bürger
615.31410	Unterhalt Strassen/Verkehrswege	Anteil neue Ochsenälplibrücke
818.31200	Strom Alpen	höherer Energieverbrauch - höhere Kosten
818.31311	Lizenzgebühr IG Alpentwicklung	diese Gebühr wurde aufgehoben
818.31370	Steuern und Abgaben	Strassensteuern Jeep und Anhänger Alp Gafröen
818.31430	Unterhalt übrige Tiefbauten	Anschaffung Parkuhr, wird erst im 2022 folgen
818.36310	Beiträge von Kantonen und Konkordanten	Abzug Kontrollkosten KUT Sömmerung
818.36340	Beiträge an öffentliche Unternehmen	Einsatz Zivilschutz
818.36360	Beiträge an private Org. ohne Erwerbszweck	Arbeitstag Chapfenseeclub, Beitrag in Vereinskasse
818.42601	Rückerstattung Weidepflege	Keine Weideunterhalt für die Wildenbergsenten
818.42604	Rückerstattung Strom	Anteil Wasserversorgung Flums-Dorf; Reservoir Gafröen
820.31451	Beförderungskosten	neues Konto - 820.36311
820.42501	Holverkäufe optiert	weniger Holzschlag, tiefere Einnahmen
820.46310	Beiträge von Kantonen und Konkordanten	höhere Beiträge aus der Schutzwaldpflege

Nicht budgetierte Ausgaben/Einnahmen

220.31580	Unterhalt immaterielle Anlagen	Update auf neue Software Profix PX5
-----------	--------------------------------	-------------------------------------

NEUE AUSGABEN 2022

<u>Konto Nr.</u>	<u>Bezeichnung</u>	
818.31430	Unterhalt übrige Tiefbauten	Vorplatz Alp Wildenberg

BEHÖRDENLÖHNE 2021

Veröffentlichung der Besoldung von Behördemitgliedern gem. Art. 123b Gemeindegesetz

Behörde	Name	Funktion	Bruttoentschädigung für Behördentätigkeit	Spesenvergütung für Behördentätigkeit	total jährliche Entschädigung
Rat	Mannhart Patrick	Präsident	4'654	708	5'362
Rat	Loop Roger	Mitglied	2'107	248	2'355
Rat	Mullis Thomas	Mitglied	2'047	216	2'263
Rat	Rupf Remo	Mitglied	951	216	1'167
Rat	Wildhaber Rainer	Mitglied	1'191	248	1'439
GPK	Dort Raphael	Präsident	280		280
GPK	Bertsch Andrea	Mitglied	280	50	330
GPK	Loop Michaela	Mitglied	280		280
Rat			10'950	1'636	12'586
GPK			840	50	890

Anhang der Jahresrechnung 2021

der Ortsgemeinde Flums-Kleinberg

1. Grundsätze der Rechnungslegung einschliesslich der wesentlichen Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt. Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St.Galler Gemeinden angewendet. Diese können bei der Ortsgemeinde Flums-Kleinberg bezogen werden.

2. Eigenkapitalnachweis

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf.

Konto	Bezeichnung	Bestand 1.1.	Abnahme	Zunahme	Bestand 31.12.
29500	Aufwertungsreserve	241'476.67			241'476.67
29900	Jahresergebnis	15'834.32	15'834.32	21'471.85	21'471.85
29990	kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	574'337.70		15'834.32	590'172.02
29	Total Eigenkapital	831'648.69	15'834.32	37'306.17	853'120.54

3. Rückstellungen, – Beteiligungs, – und Gewährleistungsspiegel

Die Ortsgemeinde Flums-Kleinberg verfügt per 31. Dezember 2021 über keine Rückstellungen, Beteiligungen und Eventualverbindlichkeiten.

4. Anlagespiegel

Können auf Voranmeldung bei der Kassierin eingesehen werden.

4.1. Finanzanlagen

4.2. Verwaltungsvermögen

Bilanz		Anfangs-	Veränderung (Netto)		Endbestand
		Bestand			
		01.01.2021			31.12.2021
1	AKTIVEN				
10	Finanzvermögen				
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen				
10021	Raiffeisen Kontokorrent OERK 25071.1	558'507.94	686'794.39	997'434.39	247'867.94
Total	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	558'507.94	686'794.39	997'434.39	247'867.94
101	Forderungen				
10100	Debitoren	81'623.35	280'073.45	207'328.30	154'368.50
10140	Kundenguthaben Bund / Kanton	0.00	174'151.51	0.00	174'151.51
10142	Verrechnungssteuern	0.00	49.00	0.00	49.00
10191	Vorsteuer Forstwirtschaft	0.00	2'196.15	2'196.15	0.00
Total	Forderungen	81'623.35	456'470.11	209'524.45	328'569.01
104	Aktive Rechnungsabgrenzung				
10430	Rechnungsabgrenzungen	646.60	1'154.50	646.60	1'154.50
Total	Aktive Rechnungsabgrenzung	646.60	1'154.50	646.60	1'154.50
107	Finanzanlagen				
10700	Aktien und Anteilsscheine	2'684.30	0.00	4.90	2'679.40
10721	Darlehen Schnitzelheizung BGS	100'000.00	0.00	0.00	100'000.00
Total	Finanzanlagen	102'684.30	0.00	4.90	102'679.40
Total	Finanzvermögen	743'462.19	1'144'419.00	1'207'610.34	680'270.85
14	Verwaltungsvermögen				
140	Sachanlagen VV				
14010	Strassen, Verkehrswege	29'380.48	0.00	1'600.00	27'780.48
14032	Jaucherkasten Alp Gafröen	40'249.60	0.00	900.00	39'349.60
14033	Tränkewasser - und Stromversorgung	38'880.00	0.00	810.00	38'070.00
14042	Wildenberg, Alpstall	142'907.20	0.00	17'900.00	125'007.20
14043	Wildenberg, neue Stallläger	14'189.20	0.00	800.00	13'389.20
14044	Neubau, Alphütte Sässli	117'953.84	0.00	5'600.00	112'353.84
14045	Badezimmer Gafröen	11'849.40	0.00	600.00	11'249.40
14046	Alpen: Buchwert	110'600.00	0.00	15'800.00	94'800.00
14070	Anlagen im Bau allgemeiner Haushalt	27'705.88	617'916.65	513'503.61	132'118.92
14092	Übrige Sachanlagen; Stromsicherheit	36'745.95	0.00	900.00	35'845.95
Total	Sachanlagen VV	570'461.55	617'916.65	558'413.61	629'964.59
Total	Verwaltungsvermögen	570'461.55	617'916.65	558'413.61	629'964.59
Total	AKTIVEN	1'313'923.74	1'762'335.65	1'766'023.95	1'310'235.44

Bilanz		Anfangs-	Veränderung (Netto)		Endbestand
		Bestand			
		01.01.2021			31.12.2021
2	PASSIVEN				
20	Fremdkapital				
200	Laufende Verbindlichkeiten				
20001	Kreditoren - Sammelkonto	-35'916.15	745'841.27	739'432.82	-29'507.70
20051	Kreditoren AHV	0.00	5'782.85	5'782.85	0.00
20052	Kreditoren PK	0.00	1'895.50	1'895.50	0.00
20056	Kreditoren Umsatzsteuer	-1'818.25	3'490.35	2'404.55	-732.45
Total	Laufende Verbindlichkeiten	-37'734.40	757'009.97	749'515.72	-30'240.15
204	Passive Rechnungsabgrenzung				
20430	Passive Rechnungsabgrenzungen	-4'665.90	4'665.90	0.00	0.00
Total	Passive Rechnungsabgrenzung	-4'665.90	4'665.90	0.00	0.00
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten				
20641	Investitionskredit der LKG SG	-49'000.00	13'000.00	0.00	-36'000.00
Total	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	-49'000.00	13'000.00	0.00	-36'000.00
209	Verbindlichkeiten geg. Spezialfinanz. & Fonds im FK				
20910	Forstreservofond	-350'074.75	0.00	0.00	-350'074.75
20911	Lehrlingsfond	-40'800.00	0.00	0.00	-40'800.00
Total	Verbindlichkeiten geg. Spezialfinanz. & Fonds im FK	-390'874.75	0.00	0.00	-390'874.75
Total	Fremdkapital	-482'275.05	774'675.87	749'515.72	-457'114.90
29	Eigenkapital				
295	Aufwertungsreserve (Einführung RMSG)				
29500	Aufwertungsreserve	-241'476.67	0.00	0.00	-241'476.67
Total	Aufwertungsreserve (Einführung RMSG)	-241'476.67	0.00	0.00	-241'476.67
299	Bilanzüberschuss / -fehlbetrag				
29900	Jahresergebnis	-15'834.32	15'834.32	21'471.85	-21'471.85
29990	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	-574'337.70	0.00	15'834.32	-590'172.02
Total	Bilanzüberschuss / -fehlbetrag	-590'172.02	15'834.32	37'306.17	-611'643.87
Total	Eigenkapital	-831'648.69	15'834.32	37'306.17	-853'120.54
Total	PASSIVEN	-1'313'923.74	790'510.19	786'821.89	-1'310'235.44

Prüfungs- und Genehmigungsvermerke

Die Richtigkeit der Verwaltungs- und Bestandesrechnung 2021 bestätigt
am: 7. Februar 2022

Die Kassierin: **Cornelia Mannhart**

Gutgeheissen durch den **Verwaltungsrat**,
Jahresrechnung der Ortsgemeinde
am: 7. Februar 2022

Der Präsident: **Patrick Mannhart**

Die Aktuarin: **Nicole Wildhaber**

Geprüft und für richtig befunden durch
die **Geschäftsprüfungskommission**
am: 10. Februar 2022

Die Revisoren: **Raphael Dort, Portels
Andrea Bertsch, Saxli
Michaela Loop, Saxli**

Genehmigt durch die **Bürgerschaft**
am: 8. April 2022

Der Versammlungsleiter:

Die Protokollführerin:

Die Stimmzähler:

GUTACHTEN UND ANTRAG ZUR ANPASSUNG DER GEMEINDEORDNUNG

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Bereits seit dem 1. Januar 2016 wird die Wasserversorgung Kleinberg von der Wasserversorgung Flums verwaltet.

Es gab an beiden Bürgerversammlungen einstimmige Resultate für den Zusammenschluss auf den 1. Januar 2016. Im Sommer 2015 wurde ein neues Wasserreglement erarbeitet. Dieses wurde vom 16. November bis zum 16. Dezember 2015 dem Referendum unterstellt.

Das Referendum wurde nicht ergriffen, womit das neue Wasserreglement Rechtskraft erreichte und ab dem 1. Januar 2016 angewendet wurde.

Bei der periodischen kantonalen Prüfung durch den Rechnungsrevisor ist ihm in der Gemeindeordnung der Ortsgemeinde Flums-Kleinberg aufgefallen, dass der Absatz IV «Gemeindeunternehmen» nicht gelöscht wurde und dies, obwohl die Wasserversorgung bereits seit 6 Jahren durch die Fusion im Jahr 2016 von der Wasserversorgung Flums verwaltet wird. Dieses Versäumnis muss nachgeholt werden. Daher hat der Verwaltungsrat folgendes beschlossen:

Der Verwaltungsrat beschliesst den Nachtrag zur Gemeindeordnung vom 29. März 2012. Der Absatz IV: «Gemeindeunternehmen» wird nachträglich gelöscht. Die Wasserversorgung wurde bereits auf den 1. Januar 2016 mit der Wasserversorgung Flums zusammengeschlossen und wird somit von der Wasserversorgung Flums verwaltet. Des Weiteren wird im Nachtrag vermerkt, dass in der Gemeindeordnung vom 29. März 2012 unter Anpassung an den Text «Voranschlag» durch «Budget» ersetzt wird.

Der Ortsverwaltungsrat stellt folgenden Antrag:

1. Im Nachtrag zur Gemeindeordnung wird der Absatz IV «Gemeindeunternehmen» nachträglich gelöscht.
2. Im Nachtrag zur Gemeindeordnung wird vermerkt, dass in der Gemeindeordnung vom 29. März 2012 unter Anpassung an den Text «Voranschlag» durch «Budget» ersetzt wird.

8895 Flumserberg-Portels, 17. Januar 2021 .

DER ORTSVERWALTUNGSRAT

Bericht der Geschäftsprüfungskommission
an die Bürgerversammlung der Ortsgemeinde Flums-Kleinberg

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 2021 sowie die Anträge des Rates über Budget für das Rechnungsjahr 2022 geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Amtsführung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Haushaltsvorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Bei der Prüfung der Amtsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung sowie die Anträge des Rates über Budget den gesetzlichen Bestimmungen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

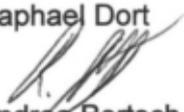
1. Die Jahresrechnung 2021 der Ortsgemeinde Flums-Kleinberg sei zu genehmigen.
2. Die Anträge des Rates über Budget für das Rechnungsjahr 2022 seien zu genehmigen.

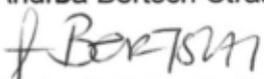
Wir danken dem Verwaltungsrat und den Mitarbeitenden der Verwaltung für die gute Erfüllung ihrer Aufgaben.

Kleinberg, 11.2.2022

Die Geschäftsprüfungskommission

Raphael Dort


Andrea Bertsch-Strassmann


Michaela Loop-Freitag



